



Organ

KOMMUNFULLMÄKTIGE

§ Nr

9- 17

Datum

27.03.2013

Sida

1

Sammanträdestid: 19.45-20.45

Sammanträdesplats: Mötesrummet, kommunkansliet,

Beslutande:

Ordinarie ledamöter:

- Mats Perämaa, ordförande
- Göran Söderlund,
I viceordförande
- Ingrid Nygård-Sundman
II viceordförande
- Jonas Danielsson
- Torbjörn Engman
- Gunilla Henriksson
- Ulla-Karin Newton
- Fredrik Sjölund
- Stefan Sundman

Ersättare:

- Kora Klapp
- Thorsten Krüger
- Pekka Ketonen
- Salme Sjöblom

Övriga närvarande:

- Mia Hanström, kommunstyrelsens ordförande
- Tommy Pettersson, kommunstyrelsens viceordförande
- Jim Eriksson, kommundirektör, protokollförare

Underskrifter:

Mats Perämaa
Ordförande

Jim Eriksson
Protokollförare

Justering, Kumlinge den 2/4 2013,

Ulla-Karin Newton
Protokolljusterare

Gunilla Henriksson
protokolljusterare

Protokollet officiellt framlagt till påseende: Kumlinge by, ONSdagen den 3.4.2013

Intygar, tjänsteställning:

Jim Eriksson,
Kommundirektör



Organ

KOMMUNFULLMÄKTIGE

§ Nr

9-17

Datum

27.03.2013

Sida

2

ÄRENDEN

§ 9 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET	3
§ 10 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE	3
§ 11 - GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING	3
§ 12 - SOCIALSEKRETERARTJÄNSTEN	
§ 13 - LÄRARTJÄNSTER 2013-2014	
§ 14 - FÖRSLAG TILL ÄNDRAD KONTOPLAN FÖR BILDNINGSSEKTORN	
§ 15 - OMFÖRDELNING AV BUDGETMEDEL - KULTUR/BIBLIOTEK	
§ 16 - BEHÖRIGHET ATT BEVILJA BEFRIELSE FRÅN KOMMUNAL- OCH FASTIGHETSSKATT	
§ 17 - ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM	



§ 9 - SAMMANTRÄDETS LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

KomL 23 §, Beslutsförhet

Fullmäktige är beslutfört då minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande. Om antalet närvarande ledamöter understiger två tredjedelar till följd av att en eller flera av de närvarande ledamöterna är jäviga i ett ärende, är fullmäktige ändå beslutfört i ärendet.

FÖRSLAG

Ordförande konstaterar om sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

DISKUSSION

BESLUT

Ordförande konstaterade att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

§ 10 - VAL AV PROTOKOLLJUSTERARE

Förvaltningsstadgan 74 §: Förande, justering och framläggande av protokoll. Två fullmäktigeledamöter utses att justera sammanträdet protokoll.

BESLUT

Ledamöterna Gunilla Henriksson och Ulla-Karin Newton utsågs att justera protokoll över sammanträdet.

§ 11 - GODKÄNNANDE AV ÄRENDEN TILL BEHANDLING

KomL 44 §: Förutsättningar för behandling av ärenden

Fullmäktige kan endast handlägga ärenden som nämnts i kallelsen till sammanträdet och som i enlighet med bestämmelserna i denna lag beretts av styrelsen eller ett beredningsorgan som avses i 45§. ...

Fullmäktige kan besluta att handlägga även andra ärenden som inte nämnts i kallelsen. Ett ärende som skall beredas och som inte har beretts av styrelsen eller annat beredningsorgan kan handläggas endast om fullmäktige enhälligt beslutar det.

KomL 7 kap. Styrelsen, 49 § Uppgifter

Styrelsen skall bereda och verkställa fullmäktiges beslut samt övervaka att besluten är lagliga, utom i ärenden som rör fullmäktiges inre organisation samt val av styrelse och revisorer.

Ordförande läser upp ärendelistan.

DISKUSSION

BESLUT

Ärenden enligt utsänd föredragningslista, inga övriga ärenden.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	12	27.03.2013	4
KOMMUNSTYRELSEN	32	14.03.2013	

§ 12 - SOCIALSEKRETERARTJÄNSTEN

Kommunstyrelsen 14.3.2013:

Socialsekreterartjänsten har sökts av 2 personer:

Tf socialsekreterare Susanne Danielsson, Lemland
Fil.kand Christian Dreyer, Malmö

Ansökningshandlingar **bifogas**.

Behörighetskrav för tjänsten kan vara ett av två alternativ enligt den aktuella finländska förordningen om behörighetsvillkor (FFS 804/1992):

1) Behörighetsvillkor för uppgiften som socialarbetare är för uppgiften lämplig högre högskoleexamen, i vilken ingår eller utöver vilken förvärvats tillräcklig utbildning på socialarbetets område, eller socialvårdsexamen. Med socialvårdsexamen jämföras motsvarande examen som har avlagts vid enheten Svenska social- och kommunalhögskolan vid Helsingfors universitet.

2) Behörig för i huvudsak administrativa ledningsuppgifter inom socialvården eller social- och hälsovården är även en person som har avlagt för uppgiften lämplig högre högskoleexamen.

Enligt bedömning från LR/socialavdelningen torde alternativ 1 vara det relevanta behörighetskravet eftersom socialsekreteraren i Kumlinge i likhet med en socialarbetare sköter klientärenden. Situationen är annorlunda i större kommuner såsom Mariehamn. Där finns å ena socialdirektör för vilken behörighetskraven otvivelaktigt är alternativ 2, och å andra sidan socialarbetare för vilka behörighetskraven utgår från alternativ 1.

Ingen av de sökande är enligt denna bedömning behörig.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Ingen av de sökande kan anses behörig.

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att Susanne Danielsson anställs som tf socialsekreterare och barnatillsynsman om 55% av heltid för perioden 1.4.2013-31.3.2015.

Som motivering hänvisas till relevant arbetserfarenhet.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.

----->



Fullmäktige 27.03.2013

Ansökningshandlingar *bifogas*.

DISKUSSION

BESLUT

Susanne Danielsson anställs som tf socialsekreterare och barnatillsynsman om 55% av heltid för perioden 1.4.2013-31.3.2015.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	13	27.03.2013	6
KOMMUNSTYRELSEN	33	14.03.2013	
BILDNINGSNÄMNDEN	8	26.02.2013	

§ 13 – OMBILDNING AV LÄRARTJÄNST

Bildningsnämnden 26.2.2013

*Behovet av lärare, utöver de tillsvidareanställda, är en klasslärare med undervisningsskyldighet i matematik, fysik och kemi på högstadiet, en timlärare i finska och övriga ämnen, 1-2 timlärare i bisyssla.
Behovsdimensioneringen grundar sig på kommunens budget för 2013.*

*Utöver nyanställningar borde lektoraten i svenska respektive engelska och finska sammanslås, eftersom antalet undervisningstimmar i de olika ämnen har minskat i och med ett minskat elevunderlag. Det har även visat sig svårt att hitta sökande med behörighet i såväl finska som engelska.
Svenska, matematik och engelska betraktas som tre kärnämnen i skolans undervisning, medan finska är ett frivilligt tillvalsämne.*

Bilaga 8: Utredning lärartjänster

Föredragandes förslag:

Klasslärartjänsten med undervisningsskyldighet i matematik, fysik och kemi på högstadiet utannonseras.

En timlärartjänst i huvudsyssla med undervisningsskyldighet i finska utannonseras, tillsammans med de övriga timmarna som behöver besättas.

Efter att timlärartjänsten i huvudsyssla besatts, utannonseras timlärartimmarna i bisyssla.

Tjänsterna lediganslås under tiden 27.02-15.03.2013 på kommunens anslagstavla, kommunens hemsida, samt hos AMS.

I annonsen framgår att utdrag ur brottsregister skall företes.

Anställningarna gäller tiden 01.08.2013-31.07.2014.

En intervjugrupp utses där bildningschefen, skolans viceföreståndare, nämndens ordförande och viceordförande ingår. Intervjuer kan utföras med minst tre av medlemmarna närvarande.

Lektoratet i svenska görs om till ett lektorat i svenska och engelska från 1.8.2013 i enlighet med lagen om kommunala tjänsteinnehavare 11.4.2003/304 § 24.

Den nuvarande tjänsteinnehavaren skall ges tillfälle att bli hörd i frågan. Nämndens ordförande eller dennes ställföreträdare tillsammans med bildningschefen genomför hörandet innan ärendet behandlas i kommunstyrelsen.

Beslut om inrättande och indragande av tjänster fattas av kommunfullmäktige, så av den anledningen tillställs nämndens beslut kommunstyrelsen för vidare beredning.

Beslut:

Enligt föredragandes förslag. Paragrafen justerades omedelbart.

----->



Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Bilaga: Utredning av lärartjänster

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen bifaller bildningsnämndens förslag:

Lektoratet i svenska görs om till ett lektorat i svenska och engelska från 1.8.2013 i enlighet med lagen om kommunala tjänsteinnehavare 11.4.2003/304 § 24.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.

Fullmäktige 27.03.2013

Bilaga: Utredning av lärartjänster

DISKUSSION

BESLUT

Lektoratet i svenska görs om till ett lektorat i svenska och engelska från 1.8.2013 i enlighet med lagen om kommunala tjänsteinnehavare 11.4.2003/304 § 24.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	14	27.03.2013	8
KOMMUNSTYRELSEN	34	14.03.2013	
BILDNINGSNÄMNDEN	9	26.02.2013	

§ 14 – FÖRSLAG TILL ÄNDRAD KONTOPLAN FÖR BILDNINGSSSEKTORN

Bildningsnämnden 26.2.2013:

Den nuvarande kontoplanen och nämndens uppgiftsområden är 8 till antalet. Några av dem är väldigt små och i budgeten finns en uppmaning att se över nämndens uppgiftsstruktur, främst genom att slå samman uppgiftsområden till större helheter.

Nuvarande struktur:

BILDNINGSNÄMNDENS	
KANSLI	3110
BILDNINGSNÄMNDEN	3120
KUMLINGE SKOLA	3130
KULTURFÖRVALTNING	3210
KUMLINGE BIBLIOTEK	3220
ALLMÄN KULTURVERKSAMHET	3290
IDROTT, FRITID OCH UNGDOM	3310
MEDBORGARINSTITUTET	3510

Förslag till ny struktur:

BILDNINGSNÄMNDENS KANSLI	3110
KUMLINGE SKOLA	3130
BIBLIOTEK, KULTUR OCH BILDNING	3220
IDROTT, FRITID OCH UNGDOM	3310

Medborgarinstitutet ingår i 3220. Det kan finnas bokföringstekniska orsaker till att den struktur som föreslås inte låter sig göras, men eftersom det är kommunstyrelsen som har huvudansvaret för kommunens kamerala verksamhet, får en djupare analys göras där när förslaget gått vidare.

Budgetens totala omslutning skall inte påverkas av en strukturförändring, däremot kan enskilda poster slås samman eller omfördelas. En ny kontostruktur kan tas i bruk tidigast från nästa budgetår.

Föredragandes förslag

Förslaget till ny kontoplan tillställs kommunstyrelsen för vidare åtgärder.

BESLUT

Enligt föredragandes förslag.

----->



Kommunstyrelsen 14.03.2013:

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige följande:

Bildningsnämndens uppgiftsområden slås ej ihop på bokföringsnivån eftersom den statistikredovisningsfunktion som finns i bokföringsprogrammet är anpassad till de uppgifter som ÅSUB och Statistikcentralen efterfrågar, och där skall områdena redovisas skilt.

Uppgiftsområdena kan däremot slås ihop enligt förslaget på den nivå som redovisas i den offentliga budget- och bokslutsbok som fullmäktige fastställer, varmed omdisponeringar kan göras smidigare mellan de ihopslagna områdena, vilket är bildningsnämndens avsikt med ändringen.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.

Fullmäktige 27.03.2013

DISKUSSION

BESLUT

Bildningsnämndens uppgiftsområden slås ej ihop på bokföringsnivån eftersom den statistikredovisningsfunktion som finns i bokföringsprogrammet är anpassad till de uppgifter som ÅSUB och Statistikcentralen efterfrågar, och där skall områdena redovisas skilt.

Uppgiftsområdena kan däremot slås ihop enligt förslaget på den nivå som redovisas i den offentliga budget- och bokslutsbok som fullmäktige fastställer, varmed omdisponeringar kan göras smidigare mellan de ihopslagna områdena, vilket är bildningsnämndens avsikt med ändringen.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	15	27.03.2013	10
KOMMUNSTYRELSEN	35	14.03.2013	
BILDNINGSNÄMNDEN	10	26.02.2013	

§ 15 – OMFÖRDELNING AV BUDGETMEDEL – KULTUR/BIBLIOTEK

Bildningsnämnden 26.2.2013:

Inför Budget 2013 beslöt nämnden att minska lönekostnaderna för biblioteket 3220 genom att inte hålla extra sommaröppet på biblioteket.

Nämnden har även en lönekostnad under området Kulturförvaltning 3210, motsvarande 2 veckotimmar.

Under sommaren är behovet litet av sekreterare för kulturärenden och då kunde med fördel dessa veckotimmar överföras till 3220 för att även denna sommar kunna erbjuda en ökad sommaröppethållningstid.

Överföringar mellan uppgiftsområden är utanför nämndens behörighet och förslaget behöver tillställas kommunstyrelsen för vidare åtgärder.

Föredragandes förslag

Bildningsnämnden anholder om att under 6 veckor under sommaren få öka bibliotekets öppethållning med två veckotimmar genom att från konto 3210 överföra till konto 3220 lönekostnader motsvarande 12 timmar.

Förslaget tillställs kommunstyrelsen.

BESLUT

Enligt föredragandes förslag

Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Omfördelningen av medel rör sig som ett mycket litet belopp.

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen bifaller nämndens förslag och föreslår att fullmäktige godkänner omfördelningen av lönekostnader.

DISKUSSION

BESLUT

Enligt förslag.

Ärendet till fullmäktige.

Fullmäktige 27.03.2013

DISKUSSION

BESLUT

Fullmäktige godkänner omfördelningen av lönekostnader. Från konto 3210 överförs till konto 3220 lönekostnader motsvarande 12 timmar.



Organ	§ Nr	Datum	Sida
KOMMUNFULLMÄKTIGE	16	27.03.2013	11
KOMMUNSTYRELSEN	37	14.03.2013	

§ 16 – BEHÖRIGHET ATT BEVILJA BEFRIELSE FRÅN KOMMUNAL- OCH FASTIGHETSSKATT

Kommunstyrelsen 14.03.2013:

Behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergår 1.6.2013 till Skatteförvaltningen. Kommunen kan dock förbehålla sig beslutsrätten. Om kommunen önskar förbehålla sig beslutsrätten ska den lämna in en anmälan till Skatteförvaltningen senast 31.3.2013.

Beslutsrätten gäller då sådana ansökningar om befrielse från kommunal- och fastighetsskatt som anhängiggörs under perioden 1.6.2013–31.12.2015.

Kommunen kan om den så önskar välja att förbehålla sig beslutsrätten endast i den ena av de två ärendekategorierna.

Fullmäktige är behörigt att fatta beslut om att kommunen ska förbehålla sig beslutsrätten om fullmäktige inte i en instruktion har delegerat behörigheten till någon annan kommunal myndighet med stöd av 14 § i kommunallagen. För att fullmäktige ska kunna ta ställning till om beslutsrätten ska kvarstå hos kommunen istället för att övergå till Skatteförvaltningen, bör kommunstyrelsen bereda ärendet för behandling i fullmäktige före utgången av mars 2013.

När kan befrielse beviljas? (utdrag ur Finlands lag om skatteuppbörd)

Befrielse från skatt kan beviljas om

- 1) den skatt- eller avgiftsskyldiges skattebetalningsförmåga har försämrats väsentligt på grund av sjukdom, arbetslöshet eller underhållsskyldighet eller av något annat motsvarande skäl eller om det med anledning av den skattskyldiges skuldsanering finns särskilda skäl till befrielse, eller om*
- 2) det av någon annan särskild orsak är uppenbart oskäligt att driva in skatten.*

KOMMUNDIREKTÖRENS FÖRSLAG

Kommunstyrelsen föreslår för fullmäktige att kommunen ska kvarhålla rätten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt.

DISKUSSION

Under diskussionen ändrade kommundirektören sitt förslag till att kommunen i enlighet med lagförslaget låter behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergå till Skatteförvaltningen.

Förslaget understöddes.

BESLUT

Kommunen låter i enlighet med lagförslaget behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergå till Skatteförvaltningen från den 1.6.2013.

Ärendet till fullmäktige för avgörande.-----

----->



Fullmäktige 27.03.2013

DISKUSSION

BESLUT

Kommunen låter i enlighet med lagförslaget behörigheten att bevilja befrielse från kommunal- och fastighetsskatt övergå till Skatteförvaltningen från den 1.6.2013.

KOMMUNFULLMÄKTIGE

17

14.03.2013

§ 17 – ÄRENDEN TILL KÄNNEDOM

Kommunstyrelsen 14.3.2013

Beslut rörande Annagårdens renovering.
Se ***bilaga***.

Byggnadstekniska nämnden

Information angående tjänstemannens sjukskrivning och nämndens beslut om ersättande arbetskraft.

DISKUSSION

BESLUT

Ärendena tecknas till kännedom.

**BESVÄRSANVISNING**

Beslut som fattats av fullmäktige samt av kommunstyrelsen eller en nämnd fattat beslut med anledning av ett rättelseyrkande, överklagas hos Ålands förvaltningsdomstol genom kommunalbesvär. Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet kan besvär anföras även av annan som har besvärsrätt enligt 113 § i kommunallagen (73/97).

Besvärsförbud (112 §): Kommunalbesvär får inte anföras över beslut som endast gäller beredning eller verkställighet, vilket gäller besluten i följande ärenden: _____

Besvär skall anföras inom trettio (30) dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju (7) dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvär skall anföras skriftligen. I besvärsskriften, som skall riktas till besvärsmyndigheten, skall anges

1. det beslut i vilket ändring söks
2. till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas, samt
3. de grunder på vilka ändring yrkas (jfr 111 §, 2 mom. i kommunallagen).

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller det befullmäktigade ombudet skall underteckna besvärsskriften samt uppge namn, hemkommun och postadress.

Enligt 25 § i Förvaltningsprocesslagen (FFS 586/96) skall till besvärsskriften fogas:

4. det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär,
5. intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller annan utredning över när besvärstiden har börjat, samt
6. de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten.

Besvärsskriften skall inom besvärstiden tillställas besvärsmyndigheten, Ålands förvaltningsdomstol under adressen: (Torggatan 16), PB 31, 22101 Mariehamn.